

Saint Mary Protectress Center

Reader Service

(service without a priest)

The Feast of the Transfiguration of our Lord God and Savior Jesus Christ

Reader: + Through the prayers of our holy Fathers, O Lord Jesus Christ our God, have mercy on us. Amen.

Glory to Thee, our God, glory to Thee.

O Heavenly King, Comforter, Spirit of Truth, Who art everywhere present and fillest all things, Treasury of good things and Giver of life: Come and dwell in us, and cleanse us of all impurity, and save our souls, O Good One.

+ Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal, have mercy on us. (3x)

+ Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, both now and ever, and unto the ages of ages. Amen.

O Most Holy Trinity, have mercy on us. O Lord, blot out our sins. O Master, pardon our iniquities. O Holy One, visit and heal our infirmities for Thy name's sake.

Lord have mercy. (3x)

+ Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, both now and ever, and unto the ages of ages. Amen.

+ Our Father, Who art in the Heavens, hallowed be Thy Name. Thy Kingdom come, Thy will be done, on earth as it is in Heaven. Give us this day our daily bread, and forgive us our debts, as we forgive our debtors; and lead us not into temptation, but deliver us from the evil one.

+ Through the prayers of our holy Fathers, O Lord Jesus Christ our God, have mercy on us. Amen.

Lord have mercy. (12x)

+ Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, both now and ever, and unto the ages of ages. Amen.

+ O come, let us worship God our King.

+ O come, let us worship and fall down before Christ our King and God.

+ O come, let us worship and fall down before Christ Himself, our King and God.

Antiphon 1 (Festal Antiphon)

Choir: (Festal Melody)

Stichos 1: Shout with jubilation unto the Lord all the earth; * chant ye unto His name, give glory in praise of Him.

Refrain: Through the prayers of the Theotokos, O Saviour, save us.

Stichos 2: The voice of Thy thunder is in their rolling. * And Thy lightnings have lightened the world; the earth was shaken and it trembled.

Refrain: Through the prayers of the Theotokos, O Saviour, save us.

Stichos 3: Confession and majesty hast Thou put on, * Who coverest Thyself with light as with a garment.

Refrain: Through the prayers of the Theotokos, O Saviour, save us.

+ Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, both now and ever, and unto the ages of ages. Amen.

Refrain: Through the prayers of the Theotokos, O Saviour, save us.

Reader: Lord, have mercy. (3x)

Antiphon 2 (Festal Antiphon)

Choir: (Festal Melody)

Stichos 1: The mountains of Zion on the side of the north, * the city of the Great King.

Refrain: O Son of God Who wast transfigured upon the mountain, save us who sing to Thee: Alleluia.

Stichos 2: And He brought them unto the mountain of His sanctuary, * this mountain which His right hand had gained as a possession.

Refrain: O Son of God Who wast transfigured upon the mountain, save us who sing to Thee: Alleluia.

Stichos 3: Mount Zion which He loved, * and He built His sanctuary like that of a unicorn.

Refrain: O Son of God Who wast transfigured upon the mountain, save us who sing to Thee: Alleluia.

+ Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit,

Both now and ever, and unto ages of ages. Amen.
Only-Begotten Son and Immortal Word of God.
Who for our salvation didst will to be incarnate
of the holy Theotokos and Ever-Virgin Mary;
Who without change didst become man and was crucified.
O Christ our God, trampling down death by death;
who art one of the Holy Trinity,
Glorified with the + Father and the Holy Spirit:
Save us!

Reader: Lord have mercy. (3x)

Antiphon 3

Reader: They that trust in the Lord shall be as Mount Zion; nevermore shall they be shaken.

Choir: (Troparion, Tone 7): Thou wast transfigured on the mountain, O Christ our God, / showing to Thy disciples Thy glory as each one could endure; / shine

forth Thou on us, who are sinners all, Thy light ever-unending // through the prayers of the Theotokos. O Light-giver, glory be to Thee.

Reader: Mountains are round about her, and the Lord is round about His people from henceforth and for evermore.

Choir: (Troparion, Tone 7): Thou wast transfigured on the mountain, O Christ our God, / showing to Thy disciples Thy glory as each one could endure; / shine forth Thou on us, who are sinners all, Thy light ever-unending // through the prayers of the Theotokos. O Light-giver, glory be to Thee.

Reader: O Lord, who shall abide in Thy tabernacle? and who shall dwell in Thy holy mountain?

Choir: (Troparion, Tone 7): Thou wast transfigured on the mountain, O Christ our God, / showing to Thy disciples Thy glory as each one could endure; / shine forth Thou on us, who are sinners all, Thy light ever-unending // through the prayers of the Theotokos. O Light-giver, glory be to Thee.

Reader: Who shall ascend into the mountain of the Lord? Or who shall stand in His holy place?

Choir: (Troparion, Tone 7): Thou wast transfigured on the mountain, O Christ our God, / showing to Thy disciples Thy glory as each one could endure; / shine forth Thou on us, who are sinners all, Thy light ever-unending // through the prayers of the Theotokos. O Light-giver, glory be to Thee.

Introit (Entry Hymn)

Choir: O Lord, send out Thy Light and Thy truth; they have guided me along the way, and have brought me unto Thy holy mountain.

Troparia (Thematic Hymns)

Choir: (Troparion, Tone 7): Thou wast transfigured on the mountain, O Christ our God, / showing to Thy disciples Thy glory as each one could endure; / shine forth Thou on us, who are sinners all, Thy light ever-unending // through the prayers of the Theotokos. O Light-giver, glory be to Thee.

Trisagion
(Thrice-Holy Hymn)

Choir: + Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal, have mercy on us. (3x)

+ Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit,
both now and ever, and unto the ages of ages. Amen.

Holy Immortal, have mercy on us.

+ Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal, have mercy on us.

Prokeimenon
(that which precedes)

Reader: The Prokeimenon in the 4th Tone: How magnified are Thy works, O Lord! In wisdom hast Thou made them all.

Choir: How magnified are Thy works, O Lord!
In wisdom hast Thou made them all.

Reader: Bless the Lord, O my soul; O Lord my God,
Thou hast been magnified exceedingly.

Choir: How magnified are Thy works, O Lord!
In wisdom hast Thou made them all.

Reader: How magnified are Thy works, O Lord!

Choir: In wisdom hast Thou made them all.

Epistle Reading
(2 Peter 1:10-19)

Reader: The Reading is from the 2nd Catholic Epistle of the Holy Apostle Peter:

Brethren: Give diligence to make your calling and election sure: for if ye do these things, ye shall never fall: * For so an entrance shall be ministered unto you abundantly into the everlasting kingdom of our Lord and Saviour Jesus Christ. * Wherefore I will not be negligent to put you always in remembrance of these

things, though ye know them, and be established in the present truth. * Yea, I think it meet, as long as I am in this tabernacle, to stir you up by putting you in remembrance; * Knowing that shortly I must put off this my tabernacle, even as our Lord Jesus Christ hath shewed me. * Moreover I will endeavour that ye may be able after my decease to have these things always in remembrance * For we have not followed cunningly devised fables, when we made known unto you the power and coming of our Lord Jesus Christ, but were eyewitnesses of his majesty. * For he received from God the Father honour and glory, when there came such a voice to him from the excellent glory, This is my beloved Son, in whom I am well pleased. * And this voice which came from heaven we heard, when we were with him in the holy mount. * We have also a more sure word of prophecy; whereunto ye do well that ye take heed, as unto a light that shineth in a dark place, until the day dawn, and the day star arise in your hearts:

Alleluia
(Praise ye the Lord)

Reader: Alleluia in the 8th Tone,

Choir: Alleluia, Alleluia, Alleluia!

Reader: Thine are the heavens, and Thine is the Earth.

Choir: Alleluia, Alleluia, Alleluia!

Reader: Blessed is the people that knoweth jubilation.

Choir: Alleluia, Alleluia, Alleluia!

Holy Gospel Reading
(Matthew 17:1-9)

Reader: The Reading is from the Holy Gospel according to Saint Matthew.

Choir: Glory to Thee, O Lord, Glory to Thee!

Reader: At that time, Jesus taketh Peter, James, and John his brother, and bringeth them up into an high mountain apart, * And was transfigured before them: and his face did shine as the sun, and his raiment was white as the light. * And, behold, there appeared unto them Moses and Elias talking with him. * Then

answered Peter, and said unto Jesus, Lord, it is good for us to be here: if thou wilt, let us make here three tabernacles; one for thee, and one for Moses, and one for Elias. * While he yet spake, behold, a bright cloud overshadowed them: and behold a voice out of the cloud, which said, This is my beloved Son, in whom I am well pleased; hear ye him. * And when the disciples heard it, they fell on their face, and were sore afraid. * And Jesus came and touched them, and said, Arise, and be not afraid. * And when they had lifted up their eyes, they saw no man, save Jesus only. * And as they came down from the mountain, Jesus charged them, saying, Tell the vision to no man, until the Son of man be risen again from the dead.

Choir: Glory to Thee, O Lord, Glory to Thee!

Choir: (Tone 6, Vespéral Sticheron)

Remember us, O Lord, when Thou comest in Thy kingdom.

Remember us, O Master, when Thou comest in Thy kingdom.

Remember us, O Holy One, when Thou comest in Thy kingdom.

The heavenly choir praiseth Thee and saith:

Holy, Holy, Holy,

Lord of Sabaoth;

Heaven and earth are full of Thy glory.

Reader: Come unto Him, and be enlightened & your faces shall not be ashamed.

Choir: The heavenly choir praiseth Thee and saith:

Holy, Holy, Holy,

Lord of Sabaoth;

Heaven and earth are full of Thy glory.

Reader: + Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.

Choir: The choir of Holy angels and archangels,

With all the heavenly hosts praiseth Thee and saith:

Holy, Holy, Holy, Lord of Sabaoth;

Heaven and earth are full of Thy glory.

Reader: Both now and ever, and unto the ages of ages. Amen.

The Nicene Creed

Choir: + I believe / in one God, the Father Almighty, / Maker of heaven and earth and of all things visible and invisible. / And in one Lord Jesus Christ, the Son of God, / the Only-begotten, begotten of the Father before all ages; / Light of Light, true God of true God; / begotten, not made; of one essence with the Father, by Whom all things were made; / Who for us men and for our salvation came down from the heavens, / and was incarnate of the Holy Spirit and the Virgin Mary, and became man; / And was crucified for us under Pontius Pilate, / and suffered and was buried; and arose again on the third day according to the Scriptures; / And ascended into the heavens, and sitteth at the right hand of the Father; / And shall come again, with glory, to judge both the living and the dead; Whose kingdom shall have no end. / And in the Holy Spirit, the Lord, the Giver of life; Who proceedeth from the Father; / Who with the + Father and the Son together is worshipped and glorified; Who spake by the prophets. / In One, Holy, Catholic, and Apostolic Church. / I confess one baptism for the remission of sins. / I look for the resurrection of the dead, / And the life of the age to come. Amen.

Reader: Remit, pardon, forgive, O God, our offenses, both voluntary and involuntary, in deed and word, in knowledge and ignorance, by day and by night, in mind and thought; forgive us all things, for Thou art good & the Lover of mankind.

The Lord's Prayer

Choir: (Tone 4)

+ Our Father, Who art in the heavens,
Hallowed be Thy name. Thy kingdom come,
Thy will be done, on earth as it is in heaven.
Give us this day our daily bread,
and forgive us our debts, as we forgive our debtors;
and lead us not into temptation,
but deliver us from the evil one.

Reader: O Lord Jesus Christ, Son of God, have mercy on us. Amen.

Kontakia (Thematic Hymns)

Choir: + Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.
Both now and ever, and unto the ages of ages. Amen.

Kontakion of the Resurrection (Tone 7)

On the mount Thou wast transfigured, / and Thy disciples, as much as they could bear, beheld Thy glory, O Christ God; / so that when they should see Thee crucified, / they would know thy passion to be willing, / and would preach to the world // that Thou, in truth, art the Effulgence of the Father.

Reader: Lord, have mercy. (12x)

O All-Holy Trinity, the consubstantial dominion, the indivisible Kingdom, and cause of every Good: Show Thy good will even unto me a sinner; make steadfast my heart and grant it understanding, and take away mine every defilement; enlighten my mind that I may glorify, hymn, worship, and say:

Choir: One is Holy, One is Lord, Jesus Christ,
to the Glory of God the Father. Amen.

Blessed by the name of the Lord, henceforth and forever more. (3x)

Reader: + Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit,
Both now and ever, and unto the ages of ages. Amen.

Psalm 33

Choir: I will bless the Lord at all times,
His praise shall continually be in my mouth.
In the Lord shall my soul be praised;
let the meek hear and be glad.
O magnify the Lord with me,
and let us exalt His name together.
I sought the Lord, and He heard me,
and delivered me from all my tribulations.
Come unto Him, and be enlightened,
and your faces shall not be ashamed.
This poor man cried, and the Lord heard him,
and saved him out of all his tribulations.
The angel of the Lord will encamp round about them that fear Him,
and will deliver them.
O taste and see that the Lord is good;
blessed is the man that hopeth in Him.
O fear the Lord, all ye His saints;
for there is no want to them that fear Him.

Rich men have turned poor and gone hungry;
but they that seek the Lord shall not be deprived of any good thing.

Magnify, O My Soul

Choir: [Irmos of the 9th Ode of the 1st Canon of the feast, Tone 4]

Refrain: Magnify, O my soul, the Lord transfigured on Tabor.

Irmos: Thy birth-giving was undefiled: / God came forth from thy womb, / and He appeared upon earth / wearing flesh and made His dwelling among men; // therefore we all magnify thee, O Theotokos.

+ Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit,
both now and ever, and unto the ages of ages. Amen.

Lord, have mercy. (3x)

O Lord, Bless.

Reader: Thou that didst rise from the dead, O Lord Jesus Christ, Son of God, for the sake of the prayers of Thy most pure Mother our Protectress, of our holy and God-bearing fathers, and of all the saints, have mercy on us and save us, for Thou art good and the Lover of mankind.

Choir: Amen

Memory Eternal

(For those who have fallen asleep in the Lord)

Choir:

Memory eternal!

Memory eternal!

Memory eternal!

His/Her/Their soul(s) shall dwell with the blessed!

Many Years

(For those celebrating birthdays and namedays)

Choir:

God grant you many years!

God grant you many years!
God grant you many, many years!

Patronal Hymns

(St Mary Protectress Troparion, Tone 4)

Today we Orthodox people joyfully celebrate
thy glorious coming among us, O Mother of God,
and gazing upon thy most pure image, we say with compunction:
Shelter us with thy most precious protection,
and deliver us from all evil,
and pray to thy Son, Christ our God, //
that He save our souls.

(St Mary Protectress Kontakion, Tone 3)

Today the Virgin doth stand before us in church,
and with the choirs of saints invisibly prayeth for us to God.
Angels worship with hierarchs,
apostles rejoice with prophets, //
for the Theotokos prayeth for us to the Eternal God.